

Евразийский Союз Ученых.
Серия: филология, искусствоведение и культурология

Ежемесячный научный журнал

№ 1 (102)/2023 Том 1

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Макаровский Денис Анатольевич

AuthorID: 559173

Заведующий кафедрой организационного управления Института прикладного анализа поведения и психолого-социальных технологий, практикующий психолог, специалист в сфере управления образованием.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

• **Терентий Ливиу Михайлович**

AuthorID: 449829

Московская международная академия, ректорат (Москва), доктор филологических наук

• **Оленев Святослав Михайлович**

AuthorID: 400037

Московская государственная академия хореографии, кафедра гуманитарных, социально-экономических дисциплин и менеджмента исполнительских искусств (Москва), доктор философских наук.

• **Глазунов Николай Геннадьевич**

AuthorID: 297931

Самарский государственный социально-педагогический университет, кафедра философии, истории и теории мировой культуры (Москва), кандидат философских наук

• **Садовская Валентина Степановна**

AuthorID: 427133

Доктор педагогических наук, профессор, Заслуженный работник культуры РФ, академик Международной академии Высшей школы, почетный профессор Европейского Института PR (Париж), член Европейского издательского и экспертного совета IEERP.

• **Ремизов Вячеслав Александрович**

AuthorID: 560445

Доктор культурологии, кандидат философских наук, профессор, заслуженный работник высшей школы РФ, академик Международной Академии информатизации, член Союза писателей РФ, лауреат государственной литературной премии им. Мамина-Сибиряка.

Статьи, поступающие в редакцию, рецензируются. За достоверность сведений, изложенных в статьях, ответственность несут авторы. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов материалов. При перепечатке ссылка на журнал обязательна. Материалы публикуются в авторской редакции.

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций.

Художник: Валегин Арсений Петрович
Верстка: Курпатова Ирина Александровна

Адрес редакции:
198320, Санкт-Петербург, Город Красное Село, ул. Геологическая, д. 44, к. 1, литера А
E-mail: info@euroasia-science.ru ;
www.euroasia-science.ru

Учредитель и издатель ООО «Логика+»
Тираж 1000 экз.

СОДЕРЖАНИЕ

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

Швецова С.В., Хантакова В.М.

ДВУХКОМПОНЕНТНОСТЬ КАК НАИБОЛЕЕ
ПРОДУКТИВНЫЙ ПУТЬ ФОРМИРОВАНИЯ
МНОГОКОМПОНЕНТНЫХ МЕДИЦИНСКИХ
ТЕРМИНОВ (НА ПРИМЕРЕ
ОФТАЛЬМОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОСИСТЕМЫ)3

Махмадшоев М.М.

ОБРАЗ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ИСКУССТВА И РЕМЕСЛА В
АНТОЛОГИЯХ И ИСТОРИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ
XVI ВЕКА5

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

УДК 81

ДВУХКОМПОНЕНТНОСТЬ КАК НАИБОЛЕЕ ПРОДУКТИВНЫЙ ПУТЬ ФОРМИРОВАНИЯ МНОГОКОМПОНЕНТНЫХ МЕДИЦИНСКИХ ТЕРМИНОВ (НА ПРИМЕРЕ ОФТАЛЬМОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОСИСТЕМЫ)

Швецова С.В.,
кандидат филологических наук, доцент
Хантакова В.М.,
доктор филологических наук, профессор
Иркутский государственный аграрный университет имени А.А. Ежевского,
г. Иркутск, Россия

TWO-COMPONENT AS THE MOST PRODUCTIVE WAY OF FORMING MULTI-COMPONENT MEDICAL TERMS (ON THE EXAMPLE OF AN OPHTHALMIC TERMINOLOGICAL SYSTEM)

Shvetsova S.V.,
candidate of philological sciences, associate professor;
Khantakova V.M.,
doctor of philological sciences, professor;
Irkutsk state agrarian University named after A.A. Ezhevsky, Irkutsk, Russia
DOI: 10.31618/ESU.2413-9335.2023.6.102.1746

В статье рассматриваются способы образования двухкомпонентных терминологических словосочетаний, а также причины их порождения. Исходный термин может сочетаться со словами-уточнителями, которые используются языком для конкретизации исходного понятия и для образования его видовых коррелятов. Присоединение слов-уточнителей к термину порождает новый термин, связанный с исходным, базовым. Результаты проведенного исследования двухкомпонентных терминологических словосочетаний в офтальмологической терминосистеме показали, что наиболее часто встречаются двухкомпонентные терминологические словосочетания, состоящие из базового элемента, выраженного именем существительным (N), и определяющего элемента, выраженного именем прилагательным (A), именем существительным (N), причастием настоящего (Ving) или прошедшего (Ved) времени.

The article considers the ways of formation of two-component terminological phrases. The original term can be combined with clarifying words, which are used by the language to concretize the original concept and to form its specific correlates. Attaching qualifiers to a term generates a new term associated with the original base. The results of the study of two-component terminological phrases in the ophthalmic terminological system showed that the most common are two-component terminological phrases consisting of a basic element expressed by a noun (N) and a defining element expressed by an adjective (A), as well AS a noun (N) and participle of the present (Ving) or past (Ved) tense.

Ключевые слова: двухкомпонентные терминологические словосочетания, офтальмологическая терминосистема, медицинские термины, структурный анализ.

Keywords: two-component terminological phrases, ophthalmic terminology, medical terms, structural analysis.

Многокомпонентные терминологические словосочетания в офтальмологической терминосистеме английского языка имеют основные характеристики в структурной организации словосочетаний.

В составе многокомпонентных терминологических словосочетаний выделяются термины, являющиеся основой для создания многих новых терминологических единиц, так как они несут в себе основную информационную нагрузку. Такого рода термины можно назвать базовыми терминами. Анализ офтальмологических терминов позволил выявить наиболее продуктивные базовые термины, которые являются основой для образования многокомпонентных терминологических

словосочетаний.

Нами были проанализированы 1450 терминологических сочетаний, относящихся к современной офтальмологической терминосистеме. Фактологический материал отобран методом сплошной выборки из научной медицинской литературы, а также специализированных англо-русских и русско-английских словарей.

Самое большое число терминологических сочетаний в офтальмологии образовано со следующими базовыми терминами: syndrome – 180 единиц (1,4 %), lens – 154 единицы (1,3 %), cataract – 141 единицы (1,2 %), glaucoma – 105 единиц (0,9 %), conjunctivitis – 103 единицы (0,9 %), nystagmus – 99 единицы (0,8 %), dystrophy –

75 единиц (0,6 %), degeneration – 65 единиц (0,6 %), laser – 44 единицы (0,4 %) и др.

В офтальмологической терминосистеме наблюдается тенденция к постпозиционному положению базового термина. Например, retinal degeneration – *дегенерация сетчатки* – состоит из базового компонента «degeneration» и зависимого определения «retinal», ocular disease – *заболевание глаз*, chromatic aberration – *хроматическая аберрация*, dark adaptometry – *темновая адаптометрия*.

Двухкомпонентные термины являются одним из наиболее оптимальных и продуктивных средств терминологической номинации в разных языках. Это неоднократно отмечалось в теоретических работах по терминологической номинации и подтверждается исследованиями отдельных терминосистем [1,6].

Рассмотрим способы образования двухкомпонентных терминологических словосочетаний, а также причины их порождения. Исходный термин может сочетаться со словами-уточнителями, которые используются языком для конкретизации исходного понятия и для образования его видовых коррелятов. Присоединение слов-уточнителей к термину порождает новый термин, связанный с исходным, базовым. Например, lens – *линза* и nystagmus – *нистагм*. Путем присоединения слов-уточнителей к данным терминам образуются новые терминологические словосочетания: biconcave lens – *двоояковогнутая линза*, central nystagmus – *центральный нистагм*.

Увеличение размеров терминологических словосочетаний может быть вызвано несколькими причинами. Прежде всего, объективной предпосылкой разрастания терминологических словосочетаний считается постоянное развитие терминологии, в частности офтальмологической. Очень часто простой термин «не покрывает полностью понятийного поля, или же возникает необходимость дальнейшего уточнения понятий» [2]. Например, oculocutaneous albinism – *окулокутанный альбинизм*, anisometropic amblyopia – *анизометрическая амблиопия*, accommodative convergence – *аккомодативная конвергенция*. Формирование понятий в данных словосочетаниях идет за счет «нанизывания» блоков информации на опорное базовое понятие, выраженное в ядре терминологического словосочетания [6].

Одной из основных причин роста числа двухкомпонентных терминологических словосочетаний является, как отмечает Л.А. Пекарская, «... сознательная ориентация на мотивированность термина, то есть создание таких терминов, которые в своей структуре передают основные признаки выражаемых ими понятий» [3]. В основе роста числа двухкомпонентных словосочетаний в офтальмологической терминологии лежит та же причина, о чем свидетельствуют следующие примеры Egyptian conjunctivitis – *египетский конъюнктивит*, tarsal sinus – *синус предплюсны*.

Исходя из определения, под терминологическим словосочетанием следует понимать «многокомпонентное, раздельнооформленное, семантически целостное сочетание, образованное путем соединения двух, трех и более элементов» [4]. Проведенный нами структурный анализ в офтальмологической подсистеме английского языка свидетельствует о том, что к группе офтальмологических терминологических сочетаний относятся 714 терминов, составляющих 49,2 % от всей выборки. Это подтверждает тезис, что образование двухкомпонентных терминологических словосочетаний является самым продуктивным способом формирования терминов в области офтальмологии.

В офтальмологической терминосистеме большинство терминологических словосочетаний построено беспредложным образом. Их количество составляет 1380, или 95,2 % от всех терминологических словосочетаний и самыми продуктивными являются терминосочетания, построенные по моделям AN, NN, VedN и VingN.

Наиболее часто встречаются двухкомпонентные терминологические словосочетания, состоящие из базового элемента, выраженного именем существительным (N), и определяющего элемента, выраженного именем прилагательным (A), именем существительным (N), причастием настоящего (Ving) или прошедшего (Ved) времени.

Результаты проведенного исследования двухкомпонентных терминологических словосочетаний в офтальмологической терминосистеме показали, что самой большой частотой встречаемости обладает модель AN. Сюда можно отнести следующие терминологические словосочетания: corneal fold – *складка роговицы*, posterior sclerotomy – *задняя склеротомия*, hemianopic scotoma – *гемианопическая скотома*, complete blindness – *абсолютная слепота* [7].

На втором месте по распространенности в терминологии офтальмологии стоит атрибутивное терминологическое словосочетание, построенное по модели NN. Сюда относятся такие терминологические словосочетания, как myopia index – *степень миопии*, iris architecture – *строение радужки*, eyelid trauma – *травма века*, cone vision – *колбочковое зрение*.

Далее по продуктивности образования двухкомпонентных беспредложных терминологических словосочетаний следуют такие модели, как VedN и VingN.

Модель VedN формируется в результате сочетаемости существительного с причастием прошедшего времени. Значение данного причастия не имеет временной характер, оно приобрело характер качества, то есть первый элемент такого терминологического словосочетания выполняет функцию прилагательного, и сама модель VedN стала разновидностью модели AN., например, combined trabeculotomy – *комбинированная трабекулэктомия*, mixed trachoma – *смешанная*

трахома, decompensated phoria – *декомпенсированная фория*, decentered spectacles – *децентрированные очки*, buried suture – *погруженной шов*.

Терминологические словосочетания образуются также путем сочетания существительного с причастием настоящего времени, утратившим временной и приобретшим качественный признак – модель VingN. Эта модель также становится разновидностью модели AN., например, perforating cyclodiathermy – *перфорирующая циклодиатермия*, penetrating keratoplasty – *сквозная кератопластика*, scanning prism – *сканирующая призма*, springing pupil – *прыгающий зрачок*.

Полученные нами данные позволяют сделать вывод о том, что наиболее типичными двухкомпонентными терминологическими словосочетаниями являются терминосочетания, в которых в роли атрибутивного элемента выступают прилагательные, а также существительные в атрибутивной функции и причастия настоящего и прошедшего времени.

Библиографический список

Ачкасов А.В. Структурные модели двухкомпонентных терминов по признаку семантической разложимости/ А.В Ачкасов // Вестник ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина, -2013 - т. 7, №. 2,

с. 7-20. Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/strukturnye-modeli-dvuhkomponentnyh-terminov-po-priznaku-semanticheskoy-razlozhimosti/viewer> (10.01.2023)

Кулибина Е.В. К вопросу о терминологии и терминологических словарях / Е.В. Кулибина // Вопросы частной лингвистики: Тр. Свердловского гос. мед. ин-та. – Свердловск, 1960. – Вып. 29. – С. 42–49.

Пекарская Л.А. Опыт лингво-статистического анализа терминологии современного машиностроения / Л.А. Пекарская // Лексика, терминология, стили. – Горький, 1973. – Вып. 2. – С. 75–85.

Ткачева Л.Б. Основные закономерности английской терминологии / Л.Б. Ткачева. – Томск: Томский гос. ун-т, 1987. – 200 с.

Хантакова В.М. Роль хаоса и порядка в организации синонимического ряда / В.М. Хантакова, С.В. Швецова // Мир науки, культуры, образования. – 2019. – №2(75). – С.510 – 513.

Чернова Е.В. Общенаучная лексика в лексикографическом освещении (на материале современной английской научной литературы по медицине и биологии): Автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / МПГУ. – М., 1998. – 23 с.

Stedman's Ophthalmology Words. Second edition / В. Wolpert. – Philadelphia, USA.: Lippincott Williams&Wilkins, 2000. – 561 p.

ОБРАЗ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ИСКУССТВА И РЕМЕСЛА В АНТОЛОГИЯХ И ИСТОРИЧЕСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ XVI ВЕКА

Махмадшоев М.М.

*кандидат фил.наук. доцент, советник ректора ГОУ
“Худжандский государственный университет имени
академика Бободжона Гафурова” Худжанд, Таджикистан*

АННОТАЦИЯ

В настоящей работе приведены важные сведения о вечной взаимосвязи литературы и искусства, поэзии и музыки, а также развитие культуры и искусство в XVI веке. Автор показывает, что в данной среде несмотря на сложности и беспокойное время, постоянная борьба среди власти имущих за завоевание чужих земель, постоянные войны, политические разногласия таджикская наука и культура развивалась успешно.

Особенности данной работы заключается в том, что на основе литературно - исторических сведений показана вечная взаимосвязь литературы и искусства, также отменно единство литературы и музыки, поэзии и пение. Также на основе сведений литературно - исторических источников показана вечная взаимосвязь литературы и искусств. Отмечается, что литературное слово и музыка, пение и поэзия тесно взаимосвязаны. Также на основе литературно - исторических источников можно делать вывод, что данная эпоха является эпохой развития литературы мастеров и ремесленников. В работе приведены большое количество имен и литературных псевдонимов мастеров, певцов и музыкантов которые были знаменитые в свое время.

АННОТАЦИЯ

The article highlights the points of eternal interconnection of literature, art, poetry, music and development of art in XVI century. The author emphasizes that despite the difficulties, frequent wars to conquer lands, political issues Tajik science and culture was successfully developing.

The peculiarity of the article is in that the author was able to show the enteral interconnection of literature and art based on literature and historical sources. The unity of literature, music and poetry is reflected in the article. The analyzed materials proved that this period was the period of development of literature and crafts. The article includes the names and pseudonyms of popular masters, singers, musicians and literary personalities of that period.

Ключевые слова: литература, культура, антология, музыка, архитектура, мастера, XVI век, литературно- исторические источники.

Key words: Literature, culture, anthology, music architecture, maskers, XVI century, literature and historical sources

Литература и культура имеют неразрывную связь друг с другом на протяжении веков, и именно через эти культурные факторы оценивается прошлое народов мира. С древнейших времен и до наших дней наш народ отдавал дань этим великим просветительским основам и, независимо от обстоятельств и круговорота времени, стремился к развитию литературы, культуры, поэзии, музыки, историографии и архитектуры.

Благодаря независимости Таджикистана и неустанным усилиям великого лидера нации Эмомали Рахмон, изучение, исследование, дань уважения и почитание произведений, стихов, сочинений и творений наших предков в области литературы и культуры приобрели новую жизнь, став достоянием любителей подлинной литературы и искусства.

В XVI веке, несмотря на трудности и беспокойное положение времени, непрекращающиеся усилия государственных деятелей по оккупации земель друг друга, провоцирующие друг друга войны и споры, политические конфликты, наука и культура таджиков не прекращались развиваться. Особое значение имело развитие музыки и архитектуры.

Согласно трудам литературоведов и историков, первая и вторая половина XVI века отличаются друг от друга развитием литературы и искусства, расширением жанров поэзии и музыки, искусством архитектуры и ремесла. В связи с тем, что в первой половине XVI века происходили в основном политические конфликты, это привело к распаду научных и литературных сил Мовароуннахра и Хорасана. Как писал литературовед Н. Сайфиев в 918 г. хиджры (1512 г.) в результате грабительского нападения шаха Исмоила Сафави на Хорасан литературная школа Герата была рассеяна. Группа писателей и знати этой земли, в том числе и Восифи, уходят в Мовароуннахр. Эта ситуация описана Восифи в «Бадоеъ-ул-вакоъе» следующим образом: «В то время (т.е. в 1512 г. н.э.) из союза хасаны почти пятьдесят человек из области Хорасана ушли в государство Мовароуннахр... Когда караван достиг берегов воды Омюя, это было время полноводия... Как было принято, караван у берегов воды разъединился, и часть его направилась в Кабул и Омюя, часть направилась в Гиссар и Хузар, и большая группа направилась в сторону Самарканда и Бухары... На берегу реки Джайхун плач и вопль достигли своего апогея, настал день беспорядков, и каждый из мудрецов стал читать стихи, соответствующим обстоятельству, и душераздирающий плач усиливался... Они распрощались друг с другом на берегу реки, и каждый пошел своей дорогой. Шах Касым сел на корабль со своими последователями, переправился через реку Омюя и направился в Самарканд... Через три дня... караван достиг ворот города Самарканда,

и они увидели процветающий и стабильный город» [2, с. 78].

Независимо от реалий времени и его сложностей, в XVI веке наряду с языком, литературой и музыкой развивались и процветали другие науки, такие как история, философия, математика, геометрия, логика, и, согласно источникам, каждая из них имели своих видных представителей. Одним из лучших своего времени в науке логике был Мухаммадсолах Карминаги, в науке астрологии и музыке – Мавлоно Кавкаби, в науке экономики – Исматуллох Самарканди, в науке философии и математике – Ходжа Калон Самарканди.

Согласно трудам исследователя литературы этих веков Н. Сайфиева, в 16 веке больше других наук развивались музыкальная и историческая науки» [5,17]. Эти слова доказывают, что представители этих наук были знаменитыми и известными личностями своего времени и внесли неоценимый вклад в развитие музыкального искусства и историографической науки.

Наука музыки развивалась в основном в трех городах - Герате, Самарканде и Бухаре, о чем свидетельствуют писания летописцев и историков того времени. В «Шарафномаи шохи» Хофиза Таниша, «Тухфат-ус-сурур» Дарवेशали Чанги, «Тарихи касира» Саида Шарифа Самарканди указаны имена великих мастеров музыкального искусства – Бободжон Хофиз, Достмохаммад Уди, Мухаммадали Нои, Ахмад Хофиз, Хайр Хофиз, Ибн Чанги, Мутриби и др. Некоторые из них прославились своей музыкальной школой. Например, в Самарканде стала известна и популярна группа певцов и музыкантов под руководством Ахмада Хофиза и еще одна группа под руководством Хайра Хофиза.

Приведенные упомянутыми авторами данные указывают на то, что представители искусства, особенно музыканты, имели большой талант в пении и игре на различных музыкальных инструментах, поэтому они получили прозвище по тому же названию инструмента. Это еще раз доказывает, что большинство литераторов той эпохи увлекались музыкой и проявляли интерес к изучению этой науки, одним из таких выдающихся поэтов того времени считался Камолиддин Бинои, который был музыкантом и художником. Также известный историк этого века Хофиз Таниш был одним из известных певцов при дворе Абдуллохона. Согласно литературно-историческим источникам и сочинениям современников, помимо того, что он был хорошим поэтом, знатоком науки художественного слова, сказителем и историком, Таниш был еще и хорошим певцом, и знатоком музыкальной науки. Некоторые авторы литературных произведений и историки отмечают, что титул «Хофиз» может быть обусловлен его глубоким знанием музыкальной науки и приятным голосом.

Аналогичная теория встречается в работе его современника Дарвешали Чанги, автора «Тухфат-ус-сурур». Чанги в главе «Девятое место в числе поэтов и ученых, имеющих бесчисленные заслуги в этом предмете» упомянул о Хофизе Танише: «Хофиз Таниш... был из сословия превосходных известных придворных Бухары, удостаивался значительного уважения и источал обилие добродетельности и совершенства, проявлял глубокое понимание мысли, его высокий поэтический талант неизменно придавал поэзии невинную чистоту и прозе – невероятную свежесть... Помимо этих умений и в науке музыки он был уникальным и известным в своей стране, и до преклонного возраста он находился на попечении хана страны Абдулхоза Абдулло Баходурхона, его бархатистый голос был украшением этого дворца. Утверждением его непосредственного ума явились сборник стихов и сатирический сборник о повседневной жизни... [7:22].

Еще одним важным источником этого периода является работа Дарвешали Чанги под названием «Тухфат-ус-сурур». Это антология музыкантов или писателей, которые, наряду с искусством слова, в полной мере ведали наукой о музыке. Они также обладают искусством пения или музицирования. Трактат состоит из 12 глав, по словам самого автора, «мотивов». Название глав трактата «Мотив» является доказательством посвящения работы этой науке и ее представителям.

По сведениям ученых и литературоведов, в первой главе трактата речь идет о том, разрешены ли музыка в исламском мире, во второй главе – лексико-терминологическое значение слова музыка, в третьей главе – об истории происхождения мотивов, а в четвертой главе речь идет о 17 методах, то есть 17 направлениях музыки. В седьмой, восьмой, девятой и десятой главах диссертации автор приводит творческую деятельность 60 известных писателей и музыкантов XVI века, таких как Алиджон Гиджаки, Наджмиддин Кавкаби, Бадриддин Хилоли, Ходжа Хасан Нисори, Хасан Кавкаби, Хофиз Мирак Бухари, Восили Марви, Хофиз Турди Конуни и Абдулло Нои, и предоставляет ценную информацию, большую часть которой мы не можем найти в других источниках [2;64].

Как видим, «Тухфат-ус-сурур» Дарвешали Чанги, помимо описания музыкантов, также дает полную информацию о жизни и творчестве писателей-музыкантов.

Также авторы летописей XVI века подчеркивают, что большое количество поэтов этой эпохи не принимали поэзию как профессию, каждый из них занимался разными профессиями и занятиями, и их литературные псевдонимы свидетельствовали тому, каким искусством они занимаются. По данным авторов этого века, из 262 человек 49 были писателями, такими как: Рухи, Касири, Моили Сарродж, Хайдар Кулчапаз, Шухи, Дарвешмаксуд Тиргар, Ходжа Мохаммад Каннод, Хаким Шахрисабзи, Коми, Сафои, Дониши,

Нихони и ряд других представителей искусства и разных профессий, в произведениях таких писателей важнейшие вопросы современной жизни изображены в соответствии с духовными потребностями и эстетическим видением этого низшего социального класса [2;56].

По сведениям известного летописца той эпохи, Мутриби Самарканди, во второй половине XVI века в Мовароуннахре жили и творили более 70 художников и писателей. Этот факт свидетельствует о том, что в этот период влияние литературы и искусства городских и ремесленных кругов на общественно-политическую и духовную жизнь стран Мовароуннахра и Хорасана было очень значительным.

По словам известного исследователя и ученого советской эпохи В.В. Бартольда, в XVI веке «масса народа участвовала в литературной и культурной жизни страны. Среднее сословие города, в том числе и ремесленники, складывались заново после господства монголов с начала государства темуридов и особенно в указанный период приобрели большое социальное и идеологическое влияние» [2; 38].

Результат изучения летописи Соммирзо Сафави также подтверждает мысль советского востоковеда. Эта летопись содержит описание жизни 703 писателей конца 15 века и первой половины 16 века, 150 из них были представителями 32 видов ремесла и искусства страны.

По исследованиям известного литературоведа Абдулгани Мирзоева, который опирался на сведения двух переводов «Маджлис-ун-нафоис», в конце XV и начале XVI вв. только в городе Герат творил 61 представитель 29 видов искусств [3; 24].

Известный таджикский ученый Усмон Каримов, изучая положение быта людей искусства в XVI веке на основе достоверных литературных и исторических источников, пишет следующее: «Литературные посиделки двора Ходжи Амирако также очень интересны для ознакомления с особенностями литературы городских и ремесленных кругов Самарканда. В этих собраниях участвовали представители практически всех социальных слоев города. В одном из них, по словам Восифи, кроме сановников, также «собирались в качестве гостей и обсуждали очерки и проблемы» простой народ и широкая публика. На этой встрече представители 17 профессий и ремесел, такие как Сайид Карокули, Саъдулло Сogarчи и Мухаммад Обчинагар, просят Восифи написать сочинение в соответствии с потребностями их жизни. К каждому из них он пишет разные по форме и содержанию просьбы. Эти просьбы были адресованы Ходжи Хабиби Девон, Фулод Султану Шишагар, мастеру Хусайн Мисгару, мастеру Камолу Мехчагир, Рухи Танбурчи, Ходжи Хасану Шаммоъ, Ходжи Мухаммаду Баззоз, Ходжи Исмоилу Дехкан, Абдулазизу Богбон Фарохини и другим [2;58].

Также, согласно источникам, в литературном кругу Бухары с начала до середины XVI века

насчитывалось почти 40 человек представителей искусства и ремесла, таких как Хулки Бухорои, Сокини Хамза, Касири, Моили Сарродж, Дарвешмаксуд Тиргар, Мухаммад Каннод, Зинати, Коми, Дониши, Мирзо Сабри, Косим Арслон и Нихани. Среди этих писателей были Хулки Баззоз, Касир Наджор, Моили Чарогсоз, Дарвешмаксуд Тиргар, Коми Бофанда, Абдулхаким Табиб, Дониш Мушкфуруш и Нихони Шонатарош. Эти писатели совмещали творчество со своим ремесленническим искусством.

Нисари, описывая жизнь поэта Дарвешмаксуда Тиргара, пишет, что он был «опрятным человеком. Он занимался искусством стрельбы. Характер у него был прямой и высокомерный. Всюду он замечал иное значение. Его страсть к юмору породила анекдоты, и он рассказывал много анекдотов» [2:86].

Также автор летописи «Музаккир-уль-ахбоб» пишет о состоянии, стихах и деятельности поэта сочинителя дивана Коми, и пишет, что этот писатель «занимался ткачеством... Когда он заканчивал свою ткацкую работу, садился за свой сборник стихов. Он складывал удивительные слоги, знаменита его газель, написанная с проникновенной болью...».

Помимо произведений Восифи, из наследия писателей-художников этой эпохи до наших дней сохранились диваны Косима Арслона и Мирама Сиях. Это ценное наследие вместе с разрозненными произведениями писателей-ремесленников образуют лучшие страницы литературы и искусства первой половины XVI века.

Передовые идеи первой половины XVI в. в большей степени нашли свое выражение в произведениях писателей ремесленнического искусства, о чем упоминал Мутриби Самарканди в своей летописи. По словам Мутриби, в литературном круге Бухары вместе с литературными кружками Ташкента и Хисара насчитывается 33 деятеля искусств и ремесел, таких как Асвади Бухори, Ибн Чанги, Боки Бухори, Худжум Хисори, Холат Насафи, Ташти Бухори, Лутфи Бухори, Муфлис Тошканди, Ориф Бухори, Хиргох Хисори и Тиркаш Тошканди.

По сведениям литературно-исторических источников, можно прийти к выводу, что авторы названных произведений указывали на прочную связь литературы и искусства и показывали, что художественное слово и музыка, мелодия и поэзия неотделимы друг от друга. Также по их сведениям можно заключить, что этот период был периодом развития литературы искусства. По трудам авторов летописей и исторических сочинений XVI века можно сделать следующие выводы:

В 16 веке, несмотря на трудности и беспокойное положение времени, непрекращающиеся усилия государственных деятелей по захвату земель друг друга, последовавшие друг за другом войны и конфликты, политические распри, таджикская наука и культура не прекращались развиваться. Особое значение имело развитие музыки и архитектуры.

Исследователи придерживаются мнения, что в 16 веке музыкальная наука развивалась больше, чем другие науки. Эти утверждения доказывают, что знатоки этих наук были в числе известных личностей своего времени и владели музыкальными школами.

Наука о музыке развивалась в основном в трех городах - Герате, Самарканде и Бухаре, о которых дали исчерпывающие сведения летописцы и историки той же эпохи.

Сведения летописцев показывают, что большинство литераторов той же эпохи в достаточной мере владели наукой о музыке, и таковыми музыкантами и любителями искусства считались сладкоречивый поэт Камолиддин Бинои и историк Хофиз Таниш.

Под названием «Тухфат-ус-сурур» Дарвешали Чанги создал летопись музыкантов или писателей, которые, наряду с творчеством, в полной мере владели наукой о музыке и обладали искусством пения или музицирования.

Писатели летописей XVI века подчеркивают, что большое количество поэтов этой эпохи не принимали поэзию как профессию, каждый из них был занят ремеслом и ремесленничеством, чьи литературные псевдонимы являются доказательством того, каким искусством они занимаются.

Согласно источникам, с начала до середины XVI века в литературном круге Бухары работало почти 40 писателей ремесленнического искусства, такие как Хулки Баззоз, Касири Наджор, Моили Чарогсоз, Дарвешмаксуд Тиргар, Коми Бофанда, Абдулхаким Табиб, Дониш Мушкфуруш и Нихони Шонатарош. Эти поэты совмещали поэзию и своё ремесленническое искусство.

Список литературы:

Болдырев А.Н. Тазкира Хасана Нисори как новый источник для изучения культурной жизни Средней Азии XVI в. - В кн.: Труды отдела Востока. Том 3. Л.: Госэрмитаж, 1940.

Каримов У. Таджикская литература в XVI веке. – Душанбе: Дониш, 1985, 228 с.

Мирзоев А. Таджикская литература (помощь к уроку таджикской литературы XVI, XVII, XVIII и XIX). - Сталинобод, 1948.

Мирзозода Х. Материалы из истории таджикской литературы (XVI-XIX вв. и начало XX в.). Для педагогических училищ. – Сталинобод, Государств. тадж. изд., 1950

Назирова У. Летопись Нисори.- Садои Шарк, 1973, № 3.

Сайфиев Н. История таджикской литературы (XVI-XIX вв. и начало XX в.). – Душанбе: Бухоро, 660 с.

Сайфиев Н. Хофиз Таниш и его «Шарафномаи шохи». - Душанбе: Ирфон, 1973.

Ходизода Р., Каримов У., Саъдиев С. Таджикская литература. XVI-XIX вв. и начало XX в. – Душанбе: Маориф, 1988, 416 с.

Гафуров Б.Г. Таджики. Книга вторая. - Душанбе: Ирфон, 1985, 430 с.

РЕЗЮМЕ

Махмадшоев Махмадшо Мирзошоевич, кандидат филологических наук, доцент. Доцент кафедры таджикской классической литературы Государственного образовательного учреждения «Худжандский государственный университет имени академика Бабаджана Гафурова».

Город Худжанд, улица Мавлонбекова, 1.
Телефон: 93 874 80 00

Mahmadshoev Mahmadscho Mirzoshoevich, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor. Associate Professor at Department of Tajik Classical Literature of the State Educational Institution "Khujand State University named after academician Babadjan Gafurov".

Khujand city, st. Mavlonbekov 1
Mobile phone: 93 874 80 00

Евразийский Союз Ученых.
Серия: филология, искусствоведение и культурология

Ежемесячный научный журнал
№ 1 (102)/2023 Том 1

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Макаровский Денис Анатольевич

AuthorID: 559173

Заведующий кафедрой организационного управления Института прикладного анализа поведения и психолого-социальных технологий, практикующий психолог, специалист в сфере управления образованием.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

• **Терентий Ливиу Михайлович**

AuthorID: 449829

Московская международная академия, ректорат (Москва), доктор филологических наук

• **Оленев Святослав Михайлович**

AuthorID: 400037

Московская государственная академия хореографии, кафедра гуманитарных, социально-экономических дисциплин и менеджмента исполнительских искусств (Москва), доктор философских наук.

• **Глазунов Николай Геннадьевич**

AuthorID: 297931

Самарский государственный социально-педагогический университет, кафедра философии, истории и теории мировой культуры (Москва), кандидат философских наук

• **Садовская Валентина Степановна**

AuthorID: 427133

Доктор педагогических наук, профессор, Заслуженный работник культуры РФ, академик Международной академии Высшей школы, почетный профессор Европейского Института PR (Париж), член Европейского издательского и экспертного совета IEERP.

• **Ремизов Вячеслав Александрович**

AuthorID: 560445

Доктор культурологии, кандидат философских наук, профессор, заслуженный работник высшей школы РФ, академик Международной Академии информатизации, член Союза писателей РФ, лауреат государственной литературной премии им. Мамина-Сибиряка.

Статьи, поступающие в редакцию, рецензируются. За достоверность сведений, изложенных в статьях, ответственность несут авторы. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов материалов. При перепечатке ссылка на журнал обязательна. Материалы публикуются в авторской редакции.

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций.

Художник: Валегин Арсений Петрович
Верстка: Курпатова Ирина Александровна

Адрес редакции:
198320, Санкт-Петербург, Город Красное Село, ул. Геологическая, д. 44, к. 1, литера А
E-mail: info@euroasia-science.ru ;
www.euroasia-science.ru

Учредитель и издатель ООО «Логика+»
Тираж 1000 экз.